

**CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG**

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG GIỮA NIÊN ĐỘ  
CHO KỶ 3 THÁNG KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 03 NĂM 2015**



**CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG**

**THÔNG TIN VỀ DOANH NGHIỆP**

**Quyết định thành lập  
doanh nghiệp**

Số 2405/QĐ-CT.UB ngày 5 tháng 8 năm 2004  
Quyết định do Ủy ban Nhân dân TP. Cần Thơ cấp.

**Giấy phép đăng ký kinh doanh** Số 5703000111 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Cần Thơ cấp ngày 15 tháng 9 năm 2004.

Giấy phép đăng ký kinh doanh của Công ty được điều chỉnh nhiều lần, và Giấy phép đăng ký kinh doanh gần nhất số 1800156801 ngày 12 tháng 5 năm 2014 do Sở kế hoạch đầu tư thành phố Cần Thơ cấp.

**Hội đồng Quản trị**

Ông Hoàng Nguyên Học	Chủ tịch
Ông Lê Đình Bửu Trí	Phó chủ tịch
Bà Phạm Thị Việt Nga	Thành viên
Ông Đoàn Đình Duy Khương	Thành viên
Bà Đặng Phạm Minh Loan	Thành viên
Ông Trần Chí Liêm	Thành viên
Ông Shuhei Tabata	Thành viên

**Ban Tổng Giám đốc**

Bà Phạm Thị Việt Nga	Tổng Giám đốc
Ông Lê Chánh Đạo	Phó Tổng Giám đốc
Ông Đoàn Đình Duy Khương	Phó Tổng Giám đốc
Bà Nguyễn Ngọc Diệp	Phó Tổng Giám đốc

**Ban kiểm soát**

Ông Trần Quốc Hưng	Trưởng ban
Bà Nguyễn Phương Thảo	Thành viên
Ông Đinh Đức Minh	Thành viên

**Người đại diện  
theo pháp luật**

Bà Phạm Thị Việt Nga	Tổng Giám đốc
----------------------	---------------

**Trụ sở chính**

288 Bis Nguyễn Văn Cừ, Phường An Hòa, Quận Ninh Kiều  
Thành phố Cần Thơ, Việt Nam

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	Tại ngày 31.03.2015 VNĐ	Tại ngày 31.12.2014 VNĐ
100	<b>TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>		<b>2.326.351.324.849</b>	<b>2.599.477.766.855</b>
110	Tiền và các khoản tương đương tiền	3	209.527.673.367	391.229.559.612
111	Tiền		51.679.340.034	33.881.226.279
112	Các khoản tương đương tiền		157.848.333.333	357.348.333.333
120	<b>Đầu tư ngắn hạn</b>	4	<b>286.063.682.861</b>	<b>258.151.666.667.0</b>
130	<b>Các khoản phải thu</b>		<b>1.134.987.823.468</b>	<b>1.208.528.073.937</b>
131	Phải thu khách hàng	5	583.342.934.352	697.922.860.109
132	Trả trước cho người bán		39.410.793.545	28.745.336.819
135	Phải thu về cho vay ngắn hạn		14.312.063.666	18.401.094.402
136	Các khoản phải thu khác	6	502.114.070.036	467.816.361.247
137	Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi		(4.192.038.131)	(4.357.578.640)
140	<b>Hàng tồn kho</b>	7	<b>690.199.127.393</b>	<b>740.284.299.291</b>
141	Hàng tồn kho		694.663.263.606	744.748.435.504
149	Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		(4.464.136.213)	(4.464.136.213)
150	<b>Tài sản ngắn hạn khác</b>		<b>5.573.017.760</b>	<b>1.284.167.348</b>
151	Chi phí trả trước ngắn hạn		5.178.433.119	225.914.164
152	Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ		-	-
153	Thuế và các khoản phải thu Nhà nước		142.045.383	740.713.926
155	Tài sản ngắn hạn khác		252.539.258	317.539.258
200	<b>TÀI SẢN DÀI HẠN</b>		<b>681.064.276.378</b>	<b>694.794.566.258</b>
220	<b>Tài sản cố định</b>		<b>496.645.157.556</b>	<b>474.954.583.595</b>
221	Tài sản cố định hữu hình	8a	270.165.183.470	280.021.622.503
222	Nguyên giá		591.227.504.987	587.281.193.664
223	Giá trị hao mòn lũy kế		(321.062.321.517)	(307.259.571.161)
227	Tài sản cố định vô hình	8b	206.503.624.004	176.977.970.770
228	Nguyên giá		220.456.119.497	190.265.374.522
229	Giá trị hao mòn lũy kế		(13.952.495.493)	(13.287.403.752)
230	<b>Bất động sản đầu tư</b>	9	<b>30.538.149.419</b>	<b>31.237.025.507</b>
231	Nguyên giá		38.679.461.157	38.679.461.157
232	Giá trị hao mòn lũy kế		(8.141.311.738)	(7.442.435.650)
242	Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	10	19.976.350.082	17.954.990.322
250	<b>Đầu tư dài hạn</b>	11	<b>137.745.620.200</b>	<b>137.745.620.200</b>
251	Đầu tư vào công ty con		122.550.000.000	122.550.000.000
252	Đầu tư vào công ty liên kết		3.787.450.000	3.787.450.000
253	Đầu tư dài hạn khác		27.908.170.200	27.908.170.200
254	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn		(16.500.000.000)	(16.500.000.000)
260	<b>Tài sản dài hạn khác</b>		<b>16.135.349.203</b>	<b>50.857.336.956</b>
261	Chi phí trả trước dài hạn	12	12.065.236.838	46.748.981.443
262	Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	13	3.300.000.000	3.300.000.000
268	Tài sản dài hạn khác		770.112.365	808.355.513
270	<b>TỔNG TÀI SẢN</b>		<b>3.007.415.601.227</b>	<b>3.294.272.333.113</b>

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG

Mẫu số B 01 – DN

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG**  
(tiếp theo)

Mã số	Thuyết minh	Tại ngày 31.03.2015 VNĐ	Tại ngày 31.12.2014 VNĐ
<b>300</b>	<b>NGUỒN VỐN</b>		
	<b>NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>707.081.110.111</b>	<b>1.067.224.705.510</b>
<b>310</b>	<b>Nợ ngắn hạn</b>	<b>644.856.826.396</b>	<b>1.000.019.164.238</b>
311	Phải trả người bán	237.253.944.565	292.960.854.813
312	Người mua trả tiền trước Thuế và các khoản khác phải nộp Nhà nước	33.960.065.734	736.424.704
313	Phải trả người lao động	30.901.776.171	72.568.506.884
314	Chi phí phải trả	99.064.672.581	153.517.697.521
315	Doanh thu chưa thực hiện	69.941.008.980	228.564.259.504
318	Vay ngắn hạn	12.164.514.412	0
320	Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	104.626.220.249	176.707.408.762
319	Quỹ khen thưởng và phúc lợi	13.621.112.306	23.714.709.775
322		43.323.511.398	51.249.302.275
<b>330</b>	<b>Nợ dài hạn</b>	<b>62.224.283.715</b>	<b>67.205.541.272</b>
342	Dự phòng phải trả dài hạn	24.813.696.393	28.843.956.033
343	Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	37.410.587.322	38.361.585.239
<b>400</b>	<b>VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>2.300.334.491.116</b>	<b>2.227.047.627.603</b>
<b>410</b>	<b>Vốn chủ sở hữu</b>	<b>2.300.334.491.116</b>	<b>2.227.047.627.603</b>
411	Vốn góp của chủ sở hữu	871.643.300.000	871.643.300.000
415	Cổ phiếu quỹ	(455.850.000)	(455.850.000)
418	Quỹ đầu tư và phát triển	834.692.570.172	834.692.570.172
421	Lợi nhuận chưa phân phối	594.454.470.944	521.167.607.431
<b>440</b>	<b>TỔNG NGUỒN VỐN</b>	<b>3.007.415.601.227</b>	<b>3.294.272.333.113</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Khoản mục tiền và các khoản tương đương tiền đã bao gồm số vàng và ngoại tệ như sau:

	Tại ngày 31.03.2015	Tại ngày 31.12.2014
USD	110.000	336.670
EUR	2.900	16.165
MOP	20	20
NDT	3.515	3.515
CAD	100	100
Chỉ vàng	1.126	1.362
Lượng vàng	200	200

*Ngô Thị Hồng Đào*

Ngô Thị Hồng Đào  
Người lập biểu

*Đặng Phạm Huyền Nhung*

Đặng Phạm Huyền Nhung  
Kế toán trưởng



*Lê Chánh Đạo*

Lê Chánh Đạo  
Phó Tổng Giám đốc  
Ngày 20 tháng 04 năm 2015